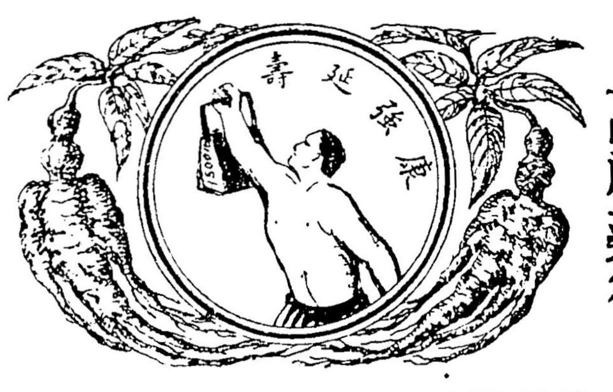


萬福藥行

活坚公司　葯品廣告

啟者．本號前民國十五年直由高麗開城萬福藥行周世顯先生處辦來高麗人參，參精，人參大寶丸等．前經登報廣告．至今將此大幫存貨．再行推銷．僑胞光顧．無任歡迎．各名醫良藥係由政府批准如列下．

萬福人參精滋補葯露　每樽十二安士　二元五毫

萬福如意油　傷風聖藥　每樽五毫

萬福止癢葯膏　消皮膚百毒每樽壹元

補腎氣血丸　七十五庄　壹元五毫

人參露（原庄）三安士三元

止咳藥水十一安士壹元

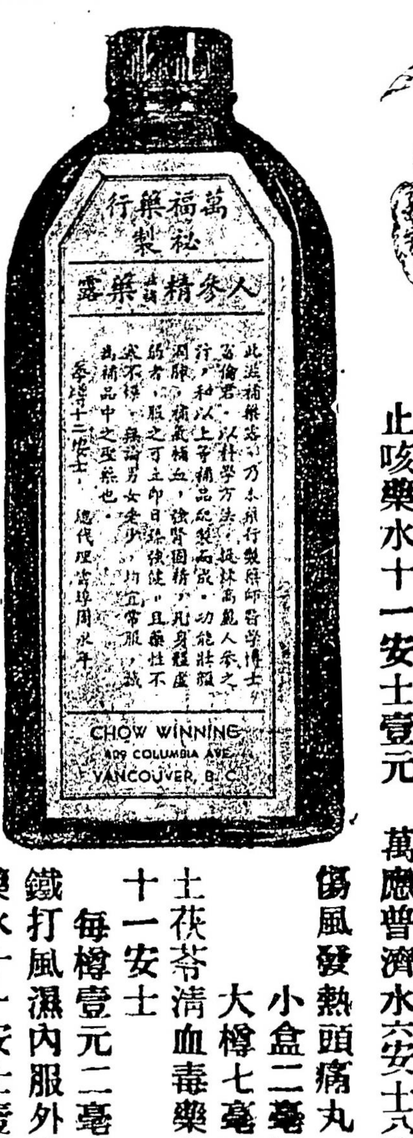
滑臟藥片每樽　五毫

萬應普濟水六安士六毫

傷風發熱頭痛丸　小盒二毫五　大樽七毫五

土茯苓清血毒藥水　十一安士　每樽壹元二毫五

鐵打風濕內服外搽藥水十一安士壹元



活坚公司 WATKINS PRODUCTS

家庭合用各種醫藥化粧香品名目太多不能盡錄價目表印備諸君函索如命奉上

（域埠興利公司代理）

Chow Winning 409 Co.umbia Ave. Vancouver, B.C.

◉喊綫 PA. 4944

總代理雲埠周永年特啓

東莞 李福包醫皮膚百病限日痊愈

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏　每盅弍圓五

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

此藥膏乃破天荒百發百中確係實驗專治包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及紅雲血癬牛皮癬或遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角虱等症每逢皮膚如有痕癢者搽此藥膏後奏效如神將此藥膏每日搽兩三次此藥搽後並無爛肉痛苦繼續連搽數日內包能痊愈患處復回原狀一掃而光並無痕迹若然不愈即將原銀加倍奉回確有非常實驗之把握如無實驗焉敢誇大言

諸君如賜函到來購此藥膏者請從C.O.D.由信館交易可也希為諒鑒

本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館十八號房

代理處　金利源　國信公司　廣萬生　元發華棧　埠城　滙生源五大商店

◉通訊處　LEE FOOK　P.O. Box 65　Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌皮膚良藥

李福先生大醫敬啟者前日由台處購來藥膏弟照台所說之方法搽用果然所搽之患處不久時候即全愈日後見覺患處不見癢也可知先生之藥膏甚有功效弟本應早日修函多謝柰因事務勞忙故此遲遲也日後弟有機會出來云埠然後面謝順請　旅安　弟黃照和敬啟　壹九四五年五月二號

OGDEN'S
FRAGRANT
VIRGINIA
FINE CUT
OGDEN LIVERPOOL

為吸烟而欲達到較賞心計．請試用惡頓烟絲以自捲烟仔．因用特殊優良成熟烟草混合而製者．易於捲．樂於吸

▲祖國新聞

◉四邑中行　解付僑滙情形

每日付出數字約達一萬萬元

廣州一月二日航訊　四邑消息此間中國銀行經理張鏡輝　近為便利台開兩地僑眷領取僑滙起見　日前曾經廣州轉赴台開　親自策劃　恢復台城赤坎兩地中國銀行辦事處　經先後于十二月十七日及廿一日復業　開始解付僑滙　張經理在台開逗留期間　曾就近邀約當地僑領士紳　共商辦理僑滙計劃　以便徵集各方寶貴意見　付諸實施　張氏此舉　甚得各界歡迎與愛護　日昨張氏已公畢回江門　語記者稱　台城及赤坎兩地中行　自公告復業後　前往領款之僑眷極形踴躍　計台城中行　日付四五千萬元　赤坎日付二三千萬元　而新昌中國銀行亦不因台開兩地中行規復而減低其付款數字　現每日付出仍恆在貳千萬元之間　江門中國銀行最近付款數目亦增　平均每天數達一二千萬元　統計四邑中國銀行　每日解付達一萬萬元　張經理並表示將來如四鄉治安及環境許可　能覓得信實商號時　將分在各僑眷衆多之墟鎮　設立代理付款處　使僑眷領款更形便利　又台城自去年淪陷後　市面蕭條　銀根短絀　該行此次首先在台城復業　使各僑眷經濟復甦　一反年前困頓蕭條狀態　故此間人士之最大問題　已不是如何溝通僑滙　而是應如何利用僑滙云

STATE THEATRE
142 E. Hastings
斯的戲院

常映兩鉅片并最近新聞片　每逢星期日中夜及星期四換戲（舞台人戲）

（間日）每日三場

星期六每日四場

歡迎華友光顧

◎華人種植家注意

本公司之新瓜菜種子已經辦到貨色優良價錢比較前時平的請早備辦免至遲來莫及

百家菲路種子公司啟
（即前日連汝公司）．
RENNIES SEEDS
NOW
BUCKERFIELD'S LTD.
250 TERMINAL AVE.
VANCOUVER, B.C.

中國藥材　膏丹丸散

Kwong Sang Hong Co.
235 Powell Street
Vancouver, B.C.
廣生堂啓

聯合運送公司

UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St. Vancouver, B.C. MA. 3527 2050

啟者本公司接車大小貨物傢私行李快捷妥當如蒙光顧隨時應命

兼有煤炭發行

本公司設在永生對面

司理人　林曾安謹啟

關煥

接車行李貨物

兼有煤炭發售

131 E. PENDER ST.
Vancouver, B.C.
日 MA. 1037　夜 MA. 9827

火酒乃工業之需要

☯紅日已西沉

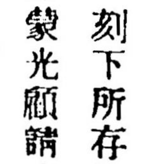
本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需要的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出為多

UDL

UNITED DISTILLERS LIMITED

◎夾萬出賣

此幇適合辦事室及家庭用的小靚夾萬．極得顧客滿意．刻下所存無多．如蒙光顧請來參觀



Ford Fletcher Safe Works
330 W. Cordova St.

◎即時止癢　否則原銀奉還

立刻消止一切奇癢．係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者．請速用DDD藥水療治之．此藥水清涼不膩．無論若何痕癢難忍．一搽立愈．切勿忍受痛苦．可即在藥房購備DDD藥水．

△煤炭發售　△快捷送到

瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B.C.

加拿大　裕綸德記　域多利

YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.

大宗辦到發行

- 墨國罐鮑魚
- 揀手大敏肚
- 大埠蝦米仔
- 靚爽生南薑
- 花旗淡春干
- 花旗新綠豆
- 土庄各抽油
- 土產各咸料
- 四時鮮瓜菜

天香馳名抽油之一

天香原庄白豉油　一百磅庄每桶八元五　六十磅庄每桶五元五

天香醬園出品

色味均佳，最宜餐館之用．價錢雖好，無愧天香出品．夠香夠好，又平，又靚，歡迎批發　價錢另議

天香其他出品

雙老抽油　豆豉　調味粉　豆朴
頭抽油　原豉　蘇梅醬
生晒原抽　蠔油　豆腐（隨）（時）（應）（市）
銀絲麵　蠔豉　海鮮醬　菜干

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

罐頭豆腐　壹磅半庄　最宜寄埠

雲埠天香醬園主人啓

義泰公司書莊

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

三十六黨秘史　三毫　惡虎黨　四毫
福爾摩斯自殺　八毛　密約　四毫
巾幗英雄傳　三毫　夜光珠　四毫
綠林紅粉記　八毫　紅線女俠　四毫
實用養雞要訣　七毛　血衣奇冤　四毛
實用養蜂全書　五毛　養魚全書　元二
實用養牛全書　元二　養牛全書　元八
實用養蜂學　壹元　養豕全書　元二
遊戲全書　男女快活世界　壹元

東亞旅館

雲哥華　片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎

◉電話 PA. 5080

司理人　馬修職　余毓昭　仝啟

加[illegible]　新亞洲旅館　云埠

NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館　喜市定東端
門牌二四四　租價稱克己
熱水兼煖汽　房舍床褥美
僑胞光臨住　招待令滿意
喊線　PA. 9492
司理人　馬恆淦　恆翠　敬啟

增訂驗方新編　縮本每部五元

此驗方新編經由香港東華醫院上海廣肇會館廣州市廣濟醫院各醫士參考編印成書高十寸半濶六寸共有壹百三十六頁字体玲瓏又夠大個最合我僑覽閱

請買中央美術教授張書旂名畫

▲四季山水每幅三元二毛五

▲孔雀伴葩每幅一元七毛五

▲綠柳飛燕每幅一元七毛五

▲春天鷺鷥每幅一元七毛五

如每次買齊此四種特平沽八元包足寄費

●寶毡帽洗毡帽工作好舖在卡路街第三二八號

Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C.

云埠梁定邦報局帽店啟

龍腦油

試用券

龍腦油主治効能列下

四時感冒　頭暈眼花　傷風鼻塞　食滯飽脹
中風中痰　霍亂吐瀉．腸胃絞痛　痧症時疫
頭腦刺痛　風火牙痛　風濕麻痺　四肢困倦
舟車暈浪　風寒咳嗽　皮膚痕癢　疥癩瘡節
蛇虫蚊咬　跌打腫痛　腰脊痺痛　無名腫毒
治症甚多　不能盡錄　外搽內服　應驗如神

價目　大盅七毫五　二號四毫五　三號三毫五

剪此試用券填寫姓名英文地址連同郵票二毛交雲哥華五洲大藥房

不用寫信　Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

當即寄奉

鉄盒龍腦油一盅加贈

平安茶一服　以資試用

志在宣傳良藥每券限取一份．此券限十一月卅號以前使用有效．

名號
街
埠

茵陳打鉄葯酒　大樽壹元　小樽五毫五

驅寒止咳葯膏　每盒三毫五

綠色止癢濕毒水　大樽七毫五　小樽四毫五

眞正原庄白樹油　每樽二毫五

普救濟衆水　五十庄每盒五元四

天寶堂如意油　每樽二毫五仙

止痛退熱必靈丹　每打壹元

殺蟟仔葯粉　每打四元

補瀉丸　每樽五毫

平安茶

主治傷風外感．粒仔痧症頭暈身熱．食滯飽脹．心煩神躁．四肢困倦．胸悶作嘔．水瀉．痢疾．便閉．腹痛等症．去積化滯．解熱除煩．男婦老幼．皆可服食．家居旅行．常備此茶．可保平安．用法簡便．滾水沖服．每盒十服價銀二元

雲埠五洲大藥房啓

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.